



W4

HIDRAULISKĀ KĪĻA

EN | ORIĢINĀLĀ RESQTEC LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

RESQTEC®

WWW.RESQTEC.COM WWW

1. IEVADS: DROŠĪBA PIRMĀ VIETĀ	03
1.1 Drošības ziņojums	03
1.2 Vispārīga drošības informācija	03
1.3 Drošības informācija	04
1.4 Produkta identifikācija	04
1.5 Piemērojamie veidi	04
2. PRODUKTA KOPSAVILKUMS	05
2.1 Ievads	05
2.2 Produkta apraksts 2.3	05
Komponentu identifikācija	06
3. PRODUKTU KLĀSTS	07
3.1 Produkti un pielikumi	07
4. VISPĀRĪGAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	08
4.1 Sākotnējā lietošana	08
4.2 Sagatavošana pirms lietošanas	08
4.3 Darbība	08
4.4 Optimizēts 350 bāru spiediens	09
4.5 Ātrās darbības savienotāji	09
4.6 RESQTEC NEO1 savienotāja pievienošana	10
4.7 RESQTEC NEO1 savienotāja atvienošana	11
4.8 Spiediena atbrīvošanas izmantošana	12
4.9 Produkta lietošana	13
5. SPECIFIKĀCIJAS	14
5.1 Tehniskās specifikācijas	14
5.1.1 Sī sistēmas dati	14
5.2 Tehniskie rasējumi	14
5.2.1 Sī sistēmas dati	14
6. ĀPKOPE UN GLABĀŠANA	15
6.1 Apkope pēc lietošanas	15
6.2 Regulāra apkope	16
6.3 Ikgadējā apkope	17
6.4 Ieteicamā uzglabāšana	17
6.5 Eksploatācijas pārtraukšana un pārstrāde	17
7. PROBLĒMU NOVĒRŠANA	18
8. GARANTĪJA	18
9. ATKLĀŠANA	19
10. KONTAKTI	19

1. IEVADS: DROŠĪBA PIRMĀ VIETĀ

1.1 DROŠĪBAS ZIŅOJUMI



Šajā rokasgrāmatā ir ietverti drošības ziņojumi. Tie norāda uz iespējamiem apdraudējumiem, kas varētu kaitēt jums vai apkārtējiem, kā arī sabojāt lietojamo aprīkojumu. Tāpēc šie ziņojumi ir rūpīgi jāizlasa un jāsaprot. Tie ir izcelti ar drošības brīdinājuma simbolu, kā norādīts tālāk.

Tiek izskaidroti iespējamie apdraudējumi, kas varētu notikt un kā no tiem izvairīties vai samazināt traumu vai bojājumu iespējamību.



Svarīga informācija ir arī izcelta. Lai norādītu uz šo informāciju, tiek izmantota spuldzītes ikona. Tā pievērš jūsu uzmanību konkrētām tēmām, kas, piemēram, varētu atvieglot apkopi vai precizēt, kad ieteicams konsultēties ar izplatītāju/piegādātāju.

1.2 VISPĀRĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

RESQTEC glābšanas aprīkojums ir paredzēts drošai lietošanai. Visiem lietotājiem ir jāizlasa un rūpīgi jāiepazīstas ar šajā rokasgrāmatā norādītajām lietošanas instrukcijām un drošības pasākumiem. Operatora drošība ir atkarīga no tā, vai lietotāji ir pienācīgi apmācīti no kompetentās iestādes un vai viņi instrumentu izmanto tikai paredzētajam mērķim. Vienmēr jāievēro šādi drošības pasākumi:



NEAPMĀCĪTA LT ONE UN TĀ PIEDERUMU LIETOŠANA VAR IZRAISĪT ĻOTI BĪSTAMAS UN POTENCIĀLI KAITĪGAS SITUĀCIJAS. NEMĒĢINIET!

- RESQTEC glābšanas aprīkojumu drīkst vadīt tikai personas, kuras pilnvarojusi un kvalificējusi kompetentā iestāde.
- Ņemiet vērā, ka šī nav visaptveroša apmācības rokasgrāmata. Šī rokasgrāmata ir paredzēta kā uzziņu avots darbam ar šo konkrēto priekšmetu. aprīkojuma, un lietotājam jau ir jābūt apmācītam un kvalificētam glābšanas aprīkojuma lietošanā.
- Jāvālkā piemērots aizsargaprīkojums saskaņā ar atbildīgās iestādes norādījumiem. Tam jāietver vismaz cimdi, ķiveres, acu aizsardzība un ķermeņa aizsardzība, piemēram, pārmiju aprīkojums.



- Pirms lietošanas pārbaudiet visas sastāvdaļas, vai nav bojājumu vai nodiluma pazīmju. Nelietojiet bojātu aprīkojumu.
- Esiet uzmanīgi. Nelietojiet sistēmu, ja esat noguris.
- Izmantojiet tikai RESQTEC pilnvarotas servisa detaļas.
- Šo aprīkojumu drīkst lietot tikai ar RESQTEC apstiprinātiem piederumiem. Neatļautu piederumu lietošana var izraisīt neparedzamu un neuzticamu darbību. instrumenta darbība un tāpēc ir aizliegta.

! DANGER

PERSONAL RESPONSIBILITY CODE

The member companies of FEMSA that provide emergency response equipment and services want responders to know and understand the following:

1. Firefighting and Emergency Response are inherently dangerous activities requiring proper training in their hazards and the use of extreme caution at all times.
2. It is your responsibility to read and understand any user's instructions provided with any piece of equipment you may be called upon to use.
3. It is your responsibility to know that you have been properly trained in Firefighting and/or Emergency Response and in the use, precautions, and care of any equipment you may be called upon to use.
4. It is your responsibility to be in proper physical condition and to maintain the personal skill level required to operate any equipment you may be called upon to use.
5. It is your responsibility to know that your equipment is in operable condition and has been maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Failure to follow these guidelines may result in death, burns or other severe injury.



Fire and Emergency Manufacturers and Services Association, Inc.
P.O. Box 147, Lynnfield, MA 01940 www.FEMSA.org

Copyright 2004 FEMSA. All Rights Reserved

1.3 DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



PIRMS IEKĀRTAS UN TĀS SAISTĪTO PRODUKTU UN PIEDERUMU LIETOŠANAS VEICIET VISPĀRĒJU PAREDZĒTĀ LIETOŠANAS IZMĒRU IZVĒLI UN PIRMS PRODUKTA UZSTĀDĪŠANAS NOVĒRTĒJIET TO NO POTENCIĀLAJĒM APDRAUDĒJUMIEM. PIRMS LT ONE LIETOŠANAS IZLASIET UN SAPROTIET ŠO ROKASGRĀMATU.

BRĪDINĀJUMA UN DROŠĪBAS uzlīmes uz produkta brīdina lietotāju par īpašiem apdraudējumiem, kas saistīti ar tā lietošanu. Ja tās tiek bojātas vai nav salasāmas, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu nomainīgu.



Pirms produkta uzstādīšanas ņemiet vērā sekojošo:

- Pārliedziniet, ka lietošanas laikā nevienā no šļūtenēm neveidojas locījumi. Pārliedziniet, vai šļūtene visu laiku nodrošina brīvu plūsmu. Pretējā gadījumā var rasties šļūtenes mezgla bojājumi un Resqtec sistēmas darbības traucējumi.
- Lietojot Resqtec aprīkojumu, pārliedziniet, ka neviens objektā nav apdraudēts vai varētu tikt apdraudēts. Esiet informēts par apkārtni, situāciju, kurā atrodaties jūs un cilvēki, kas atrodas tuvumā. apkārtējā vidē, un kādas ir Resqtec sistēmas lietošanas sekas.
- Lietojot produktu, turiet to aiz rokturiem.
- NEKAD, lietošanas laikā, neturiet produktu aiz tā kustīgajām daļām. Tas var izraisīt nopietnus savainojumus.
- NEKAD, lietošanas laikā, nenovietojiet rokas vai citas ķermeņa daļas starp kustīgajām daļām vai starp kustīgo virzuli un (nekustīgu) priekšmetu. tāpēc tas var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
- Lietojot Resqtec produktu, vienmēr pārliedziniet, vai objekts ir stabils vai nostiprināts, izmantojot atbilstošas nostiprināšanas un/vai atbalsta metodes. • Nekad nevelciet Resqtec produktu pret sevi aiz šļūtenēm. Tā vietā satveriet produktu aiz rokturiem, kā paredzēts. • NEKAD NEvelciet šļūteni, lai mēģinātu to atšķetināt vai atbrīvotu šļūteni no šķēršļa. Vienmēr pievērsiet visu uzmanību problēmai; atbrīvojiet šļūteni no pirms turpināt, atšķetiniet šķērslī vai šļūteni.

1.4 PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA

Produkta identifikācija ir paredzēta, lai pārliedzinātos, ka šī rokasgrāmata ir pievienota konkrētam produktam un ka tai vienmēr jābūt pieejamai kā atsaucei. šīs iekārtas celvedis. Šī rokasgrāmata obligāti nedrīkst tikt atdalīta no tālāk norādītā produkta tā ekspluatācijas laikā. Šī rokasgrāmata ir ar RESQTEC produkta tipu: :



W4 HIDRAULISKĀ KĪĻA

Ar sērijas numuru:

Produktā izmantotais hidrauliskais šķidrums:



RESQTEC OPTI-FLUID



SKYDROL (FOSFĀTA ESTERIS MCS 2361)

Izplatītāja/piegādātāja informācija:

1.5 PIEMĒROJAMIE VEIDI

Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīti šādi produktu veidi:

Raksta numurs	Vārds
4747.0000.RQ	W4 HIDRAULISKĀ KĪĻA

2. PRODUKTA KOPSAVILKUMS 2.1 IEVADS

Paldies, ka izvēlējāties RESQTEC. Esam pārliecināti, ka attaisnojam jūsu cerības. Šī rokasgrāmata ir rūpīgi sastādīta, lai sniegtu lasītājam ar visu nepieciešamo informāciju. Pirms iekārtas lietošanas izlasiet visus norādījumus, lai nodrošinātu drošu un optimālu iekārtas lietošanu. Šajās instrukcijās ir ietverti aspekti, kas attiecas uz drošu un optimālu iekārtas lietošanu.

Šo produktu ir ražojis RESQTEC Zumro. Adrešes skatiet šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.resqtec.com.

2.2 PRODUKTA APRAKSTS

Hidrauliskais ķīlis ir izstrādāts un konstruēts, lai palīdzētu ugunsdzēsējiem, ASV glābšanas komandām un citiem glābšanas dienestu darbiniekiem dažādos glābšanas darbos. Viņi saskaras. Esam pārliecināti, ka šī produkta dizains ļaus tiem, kas strādā šajās vidēs, ne tikai pārvarēt šķēršļus, ar kuriem viņi sastapties, bet arī drošāk veikt savu darbu.

Hidrauliskie ķīļi ir divkāršas darbības hidrauliskie produkti, kas paredzēti piedziņai ar Resqtec hidraulisko sūkni. Produkti darbojas ar hidraulisko eļļu un pieļaujamo spiedienu 350 bar/5075 PSI. Lai uzzinātu, kādu konkrētu hidraulisko šķidrumu jūsu produkts izmanto, skatiet šīs rokasgrāmatas 1.4. nodaļu vai aplūkojiet produktu etiķeti. Papildinformāciju par hidraulisko šķidrumu jūsu sistēmā var atrast "Materiālu drošības datu lapā" jeb "MSDS", kas tika piegādāta kopā ar jūsu produktu.

2.3 SASTĀVDAĻU IDENTIFIKĀCIJA



3. PRODUKTU KLĀSTS 3.1

PRODUKTI UN PIEDERUMI

Raksta numurs	Preces apraksts	Attēls
4747.0000.RQ	W4 HIDRAULISKĀ ĶĪĻA	

4. VISPĀRĪGAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

4.1 SĀKOTNĒJĀ LIETOŠANA

Saņemot aprīkojumu, pārbaudiet, vai kaste nav bojāta, un ziņojiet par to piegādātājam, jo bojājumi varētu būt radušies transportēšanas laikā.

Izpakojiet produktu vertikālā stāvoklī un pārbaudiet, vai tas nav bojāts. Lai pārliicinātos, ka produkts atbilst jūsu specifikācijām, pārbaudiet produkta informāciju uz iepakojuma etiķete.



PĀRBAUDIET IEKĀRTU, VAI NAV ĀRĒJU BOJĀJUMU. NEKAVĒJOTIES PAZIŅOJIET PIEGĀDĀTĀJAM, JA TIEK KONTROLTS KĀDS BOJĀJUMS. NEKĀDOS APSTĀKĻOS NEIZMANTOJIET BOJĀTU APRĪKOJUMU!

4.2 SAGATAVOŠANA PIRMS LIETOŠANAS

Pārbaudiet ķīli un ķīļa asmeņus. Nelietojiet to, ja tiem ir ievērojami bojājumi un/vai tie nedarbojas, kā paredzēts.	Plašāku informāciju skatiet 6. nodaļā.
Pārbaudiet drošības vārsta darbību. Tam jāatgriežas neitrālā stāvoklī, kad atbrīvots.	Plašāku informāciju skatiet 6. nodaļā.
Pārbaudiet pārnēsāšanas rokturi. Tam jābūt stingri nostiprinātam.	Plašāku informāciju skatiet 6. nodaļā.

4.3 DARBĪBA

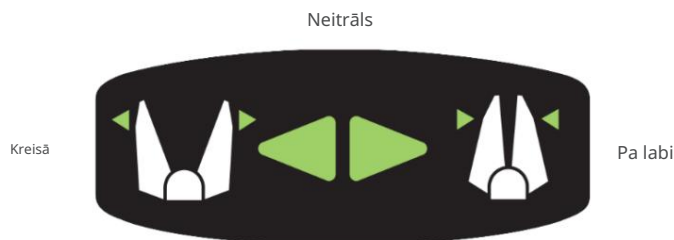
Produktu darbina ar drošības sviru:

- Pagriežot vadības rokturi pretēji pulksteņrādītāja virzienam, ķīļa asmens atvērsies.
- Pagriežot vadības rokturi pulksteņrādītāja virzienā, ķīļa asmeņi aizvērsies.

Lai turpinātu izstiept vai ievilk, turiet vadības sviru pagrieztu. Pielāgojiet ātrumu, pagriežot to vairāk vai mazāk.



ATLAIDOT VADĪBAS ROKTURI, DROŠĪBAS SLĒDZIS LIKS VADĪBAS ROKTURI ATGRIEŽOTIES NEITRĀLĀ POZĪCIJĀ. SPIEDIENS PRODUKTĀ SAGLABĀSIES DĪN VĀRSTA DĒĻ. ĶĪĻA LĀPSTIŅUS NEVAR KUSTINĀT AR ĀRĒJIEM SPĒKIEM.



4.4 Optimizēts 350 bāru spiediens

RESQTEC produkti darbojas ar pieļaujamo spiedienu 350 bar/5075 PSI (optimizēti 350 bar), kas nodrošina vienmērīgu un kontrolētu produkta darbību. Lai atbalstītu sadarbību, RESQTEC var arī nodrošināt līdzekļus produktu savienošanai ar citu zīmolu sistēmu komponentiem. Sazinieties ar savu izplatītāju/ piegādātāju, lai iegūtu informāciju par detaļām (piemēram, savienotājiem), kas nepieciešamas, lai sagatavotu jūsu aprīkojumu sadarbībai.



VIENMĒR ŅEMIET VĒRĀ, KA, LAI PIEVIENOTU RESQTEC PRODUKTU JEBKURAM SŪKNIM, IR JĀIZMANTO TAS PATS HIDRAULISKAIS ŠĶIDRUMS UN SAVIENOJUMI.



JŪSU PRODUKTS VAR TIKT PIEGĀDĀTS AR PIEPRASĪTO(-AJIEM) SAVIENOTĀJU(-IEM), VAI JŪSU IZPLATĪTĀJS/PIEGĀDĀTĀJS TO VAR NOMAINĪT VĒLĀK. IR ARĪ IESPĒJAMS IEGĀDĀTIES ADAPTERU KOMPLEKTU STARP DAŽĀDIEM SAVIENOTĀJĒM. SAZINIETIES AR SAVU IZPLATĪTĀJU/PIEGĀDĀTĀJU, JA VĒLATIES PIEVIENOT CITU SŪKNI UN NEPIECIEŠAMĪBAS GADĪJUMĀ MAINĪT ŠĶIDRUMU UN/VAI SAVIENOTĀJU.

Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīti Resqtec NEO1 savienotāji un Resqtec STD savienotāji; ievērojiet tikai savu pašreizējo savienotāju norādījumus.

4.5 ĀTRĀS DARBĪBAS SAVIENOJUMI

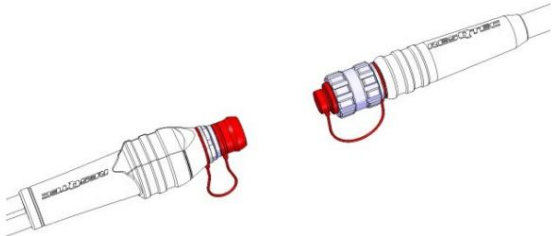
Standarta produkts ir aprīkots ar NEO1 ātras darbības automātiskās apvada savienotājiem. Tas ļauj ar vienu vienkāršu kustību pievienot un atvienot gan spiediena, gan atgriešanas cauruļvadu. Tas ļauj arī pievienot un atvienot zem pilna sūkņa brīvas plūsmas spiediena. Ja jūsu produkts tiek piegādāts ar standarta komplektāciju savienotājiem, spiediena un atgaitas savienotāji ir atdalīti. Pievienojot vai atvienojot šos STD savienotājus, pārliecinieties, vai sūknis ir pārslēgts neitrālā stāvoklī. Ja jūsu produkts pēc jūsu pieprasījuma tiek modificēts ar citiem savienotājiem, lūdzu, skatiet arī šī savienotāja piegādātāja rokasgrāmatu, lai iegūtu atbilstošus papildu norādījumus.



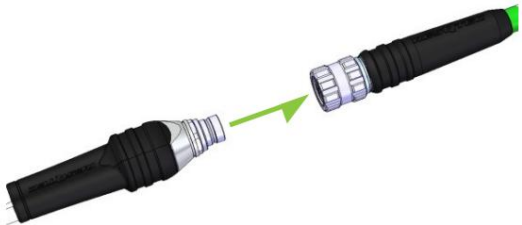
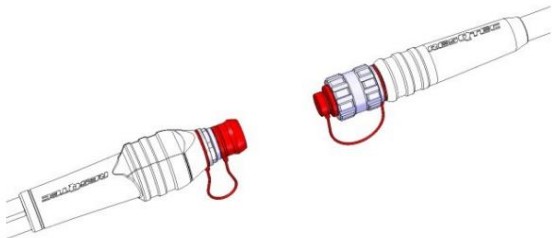
Pirms lietošanas noteikti pārbaudiet sekojošo:

- Pārliecinieties, vai savienotāji (un tapas) ir tīri, lai nodrošinātu pareizu darbību.
- Pavelciet abus savienotājus, lai pārbaudītu, vai savienotāji ir pareizi savienoti.
- Ja savienotājiem nav automātiskās bloķēšanas mehānisma, pagrieziet savienotāja gredzenu, lai bloķētu un novērstu nejaušu atbrīvošanos.
- Pilnībā atritiniet šļūteņu spoles. Pirms attīšanas pārliecinieties, ka uz tām netiek pielietots spiediens.

4.6 RESQTEC NEO1 SAVIENOJUMA PIEVIENOŠANA

1.	Pārļiecinieties, vai putekļu vāciņi ir noņemti no abiem savienotājiem (vīriešu un sieviešu): - Sieviešu putekļu vāciņš atbrīvojas, kad sieviešu savienotājs tiek atbrīvots (pagrieziet un pavelciet atpakaļ). - Vīriešu putekļu vāciņš tiek atbrīvots, to vienkārši pavelkot.	
2.	Novietojiet šļūtenes NEO1 sievišķo savienotāju ar izstrādājuma NEO1 vīrišķo savienotāju.	
3.	Nospiediet, lai izveidotu savienojumu ar vienu ātru kustību. (Ja izveidojat savienojumu grūti skatiet 4.10. nodaļu par spiediena samazināšanu).	

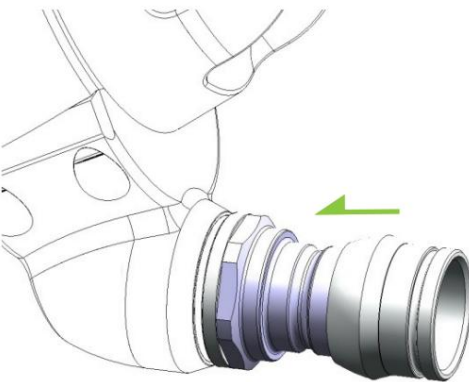
4.7 RESQTEC NEO1 SAVIENOJUMA ATVIEŅOŠANA

1.	Pagrieziet NEO1 sieviešu savienotāja atbloķēšanas gredzenu bultiņas virzienā un pavelciet to atpakaļ.  PĀRLIECINĪETIES, KA ATVIEŅOŠANAS KAD IZSTRĀDĀJUMA VADĪBAS ROKTURIS NAV IESLĒGTS (NEITRĀLĀ POZĪCIJĀ).	
2.	NEO1 sieviešu savienotājs uz šļūtenes izbīdās automātiski.  DAŽI ŠĶĪDRUMA IZPLŪDES PILIENI IR NORMĀLI.	
3.	Pārliecinieties, vai putekļu vāciņi ir uzlikti atpakaļ uz abiem savienotājiem (vīriešu un sieviešu).	

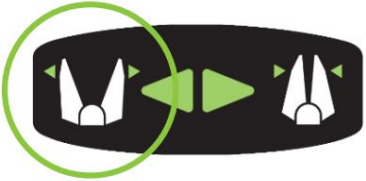
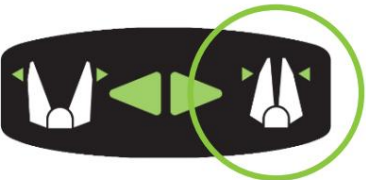
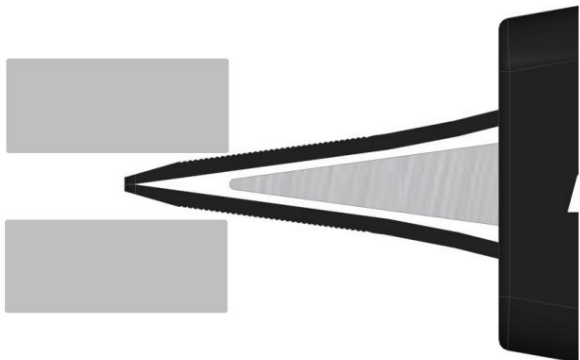
4.8 SPIEDIENA ATLAIDES IEKĀRTAS LIETOŠANA



DAŽĀS SITUĀCIJĀS IERĪCĒ VAR RADĪTIES SPIEDIENS, KAS GRŪTINĀJA SAVIENOŠANU. ŠIS SPIEDIENS PROTAMS, TO VAR VIEGLI ATBRĪVOT.

1.	Paņemiet NEO1 vīriešu putekļu vāciņu un apgrieziet to otrādi. Putekļu vāciņa pretējā pusē atrodas spiediena atbrīvošanas aktivators. Novietojiet NEO1 vīriešu putekļu vāciņa aizmuguri ar NEO1 vīriešu savienotāju. 	
2.	Uzspiediet spiediena atbrīvošanas aktivatora tapu, kas atrodas NEO1 vīriešu putekļu vāciņa aizmugurē, uz NEO1 vīriešu savienotāja, kurā atrodas spiediena atbrīvošanas vārsts.  ŅEMIET VĒRĀ, KA ŠAJĀ BRĪDĪ IZŠŪS NEVIENS DAUDZUMS HIDRAULISKĀ ŠĶIDRUMA!  PĀRLIECINIETIES, KA VALKĀJIET AIZSARGAPĢĒRBUS. 	

4.9 PRODUKTA LIETOŠANA

1.	Pievienojiet hidraulisko šūteni produktam un barošanas blokam.	Skatīt 4.6. vai 4.8. nodaļu.
2.	Ieslēdziet hidraulisko spēka agregātu (un atveriet vārstu).	 LŪDZU, SKATĪT BAROŠANAS IEKĀRTAS LIETOTĀJA ROKASGRĀMATU PAPILDINFORMĀCIJĀ.
3.	Pagrieziet vadības rokturi pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai pagarinātu ievietojet ķīli un atveriet asmeņus. Turiet rokturi pretēji pulksteņrādītāja virzienam. 	
4.	Pagrieziet vadības rokturi pulksteņrādītāja virzienā, lai ievilkto ķīli un aizvērtu asmeņus. Turiet rokturi pulksteņrādītāja virzienā. 	
5.	Noteikti satveriet ar asmeņu "satvēriena" zonu.	



PIRMS PRODUKTA UZGLABĀŠANAS IETEICAMS ATVĒRT VIRZULI TIKAI DAŽUS MM, LAI PAZEMINĀTU SPIEDIENU NO CILINDRA.

5. SPECIFIKĀCIJAS

5.1 TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

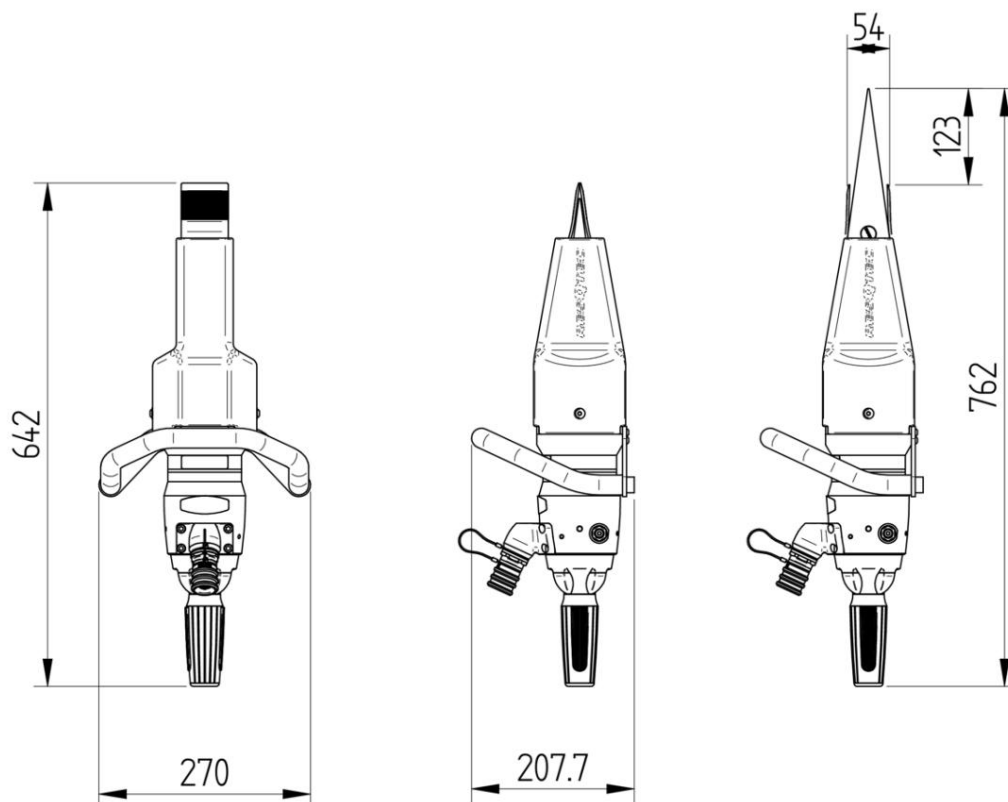
5.1.1 SI sistēmas dati

W4 HIDRAULISKĀ KĪĻA	NEO1-SAKABE
Nominālais spiediens	350 bāri
Izmēri ievilkta veidā (G x P x A)	642 x 270 x 207,7 mm
Ievilkts garums	642 mm
Pagarināts garums	762 mm
Maks. izkļedēšanas atvere	54 mm
Minimālais ievietošanas augstums	6 mm
Ekspluatācijas svārs	9,5 kg
Maks. izplešanās spēks	277 kN / 28,2 tonnas
EN 13204	WE-277/54

5.2 TEHNISKIE ZĪMĒJUMI

5.1.1 SI sistēmas dati

W4 HIDRAULISKĀ KĪĻA



6. APKOPE UN GLABĀŠANA



VISPĀRĪGI RUNĀJOT, VISSVARĪGĀKAIS IR UZTURĒT APRĪKOJUMU TĪRU. TĪRS APRĪKOJUMS NENOLIETOJAS TIK ĀTRI; TĀDĒJĀDI VAR SASNIEGT ILGĀKU KALPOŠANAS ILGUMU.



APKOPES LAIKĀ VALKĀJIET INDIVIDUĀLOS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻUS. PĀRLIECINIETIES, KA IZLIETOTĀ HIDRAULISKĀ EĻĻA TIEK SAVĀKTA UN UTILIZĒTA ATBILDĪGI.

6.1 APKOPE PĒC LIETOŠANAS

	DARBĪBA	PASKAIDROJUMS	PAPILDINFORMĀCIJA
1.	Pārbaudiet, vai izstrādājumā un šļūtenē nav bojājumu.	- Vizuāli pārbaudiet, vai nav bojājumu. - Pārbaudiet, vai ierīcē nav pārmērīga eļļas daudzuma noplūde. - Pārbaudiet ķīli un ķīļa asmeņus, vai nav pārmērīgs nodilums.	JA TIEK ATKLĀTI PRODUKTA STRUKTŪRAS BOJĀJUMI, SAZIŅIETIES AR SAVU RESQTEC IZPLATĪTĀJU/PIEGĀDĀTĀJU.
2.	Pārbaudiet drošības rokturi.	Pārbaudiet, vai pēc roktura pagriešanas un atlaišanas tas automātiski atgriežas neitrālā stāvoklī.	JA DROŠĪBAS ROKTURIS NEDARBOJAS PAREIZI, SAZIŅIETIES AR SAVU RESQTEC IZPLATĪTĀJU/PIEGĀDĀTĀJU.
3.	Pirms uzglabāšanas produktu notīriet un nosusiniet.	- Vēlams izmantot sausu, tīru papīra drānu. - Var izmantot maigu ziepjūdeni, ja nepieciešams.	NEIZMANTOJIET EĻĻU. RŪPĪGI NOŽŪST PĒC ŪDENS LIETOŠANAS.
4.	Pirms uzglabāšanas notīriet un nosusiniet izmantotās šļūtenes.	- Vēlams izmantot sausu, tīru papīra drānu. - Var izmantot maigu ziepjūdeni, ja nepieciešams.	NEIZMANTOJIET EĻĻU. RŪPĪGI NOŽŪST PĒC ŪDENS LIETOŠANAS.
5.	Pārbaudiet, vai savienotājos un putekļu vāciņos nav netīrumu. Notīriet, ja nepieciešams.	Izmantojiet sausu papīra drānu.	NEIZMANTOJIET EĻĻU.
6.	Pēc tīrīšanas pārbaudiet savienotāja darbību. Pēc tīrīšanas uzlieciet putekļu vāciņus.	Pievienojiet un atvienojiet savienotāju pie vismaz 3 reizes.	JA SAVIENOJUMS NAV JA IERĪCE NEDARBOJAS PAREIZI, SAZIŅIETIES AR SAVU RESQTEC IZPLATĪTĀJU/PIEGĀDĀTĀJU.
7.	Pēc intensīvas lietošanas CRC SP 400 var izmantot, lai nodrošinātu ķīļa asmeņu aizsardzību pret koroziju.	- Uzklāt tikai uz ķīļveida asmeņiem. - Izsmidziniet un notīriet ar sausu papīra drānu. - Notīriet visas pārējās daļas, kas varētu būt bojātas procesā piesaistīja zināmu pārklājumu.	PIRMS CRC SP 400 LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU.



UZMANĪBU! JA JŪS NOLEMJAT, KA ĶĪĻU LĀPSTIŅI IR JĀPĀRKLĀ PRETKOROZIJAS NOLŪKOS, IZMANTOJIET TIKAI CRC SP 400. IR ZINĀMS, KA CITI PRODUKTI NEGATĪVI IETEKMĒ JŪSU IEKĀRTĀ LIETOTO SMĒRVIELU. CITIEM PRODUKTIEM ARĪ NAV TIKPAT AUGSTAS AIZSARDZĪBAS PAKĀPES, KĀDU NODROŠINA CRC SP 400.

6.2 REGULĀRA APKOPE



IETEICAMS REGULĀRI VEIKT APKOPI; ATKARĪBĀ NO LIETOŠANAS BIEDRA VISMĀZ IK PĒC 3 MĒNEŠIEM VAI 25 DARBA STUNDĀM.

Veicot regulāru apkopi, papildus 6.1. nodaļā aprakstītajām darbībām jāpievērš īpaša uzmanība šādiem aspektiem:

HIDRAULISKĀ ĶĪĻA APKOPE

	DARBĪBA	PASKAIDROJUMS	PAPILDINFORMĀCIJA
1.	Pārbaudiet, vai ķīlis un ķīļa asmeņi nav bojāti.	• Pārbaudiet, vai ķīlī un ķīļa asmeņos nav plaisu.	 NELIETOJIET PRODUKTU, JA TAM IR LIELISKI BOJĀJUMI.
2.	Pārbaudiet, vai virzulis vienmērīgi izbīdās un ievilkas.	• Virzulim vajadzētu vienmērīgi izstiepties un ievilkties.	 NELIETOJIET PRODUKTU, JA VIRZULIS NEDARBOJAS VIENMĒRĪGI.

SAVIEŅOJUMU APKOPE

	DARBĪBA	PASKAIDROJUMS	PAPILDINFORMĀCIJA
1.	Rūpīgi pārbaudiet un notīriet savienotājus.	• Vēlams izmantot sausu, tīru papīra drānu. • Var izmantot maigu ziepjūdeni, ja nepieciešams. • Pārbaudiet netraucētu darbību, vismaz trīs reizes pievienojot un atvienojot visus savienotājus.	 NEIZMANTOJIET NEKĀDU PAPILDU EĻĻOŠANAS LĪDZEKĻI, JO DAŽI PRODUKTI VAR NEGATĪVI IETEKMĒT SAVIENOTĀJU.



STANDARTA ĀTRĀS DARBĪBAS SAVIEKŅI TIEK EĻĻOTI AR HIDRAULISKO ŠĶĪDRUMU. TĀPĒC TĪRĀM, LABI DARBOJOŠĀM SAVIEKŅIEM NAV NEPIECIEŠAMI CITI EĻĻOŠANAS LĪDZEKĻI.



JA PIEMĒROJAMS; SKATĪT PAPILDU INSTRUKCIJAS TIPA SPECIFISKĀ ĀTRĀS UZZIŅAS ROKASGRĀMATĀ.

ŠĻŪTENU MEZGLU PĀRBAUDE

	DARBĪBA	PASKAIDROJUMS	PAPILDINFORMĀCIJA
1.	Rūpīgi pārbaudiet šļūtenes, vai tām nav nodiluma pazīmju, griezumumu vai sasitumu.	• Vizuāli pārbaudiet, vai nav bojājumu. • Pārbaudiet šļūtenes komplektus, vai nav eļļas noplūdes.	 VISAS, IZŅEMOT MAZĀKĀS ANOMĀLIJAS, JĀPĀRBAUDA PILNVAROTAI PERSONAI PAPILDUS PĀRBAUDEI. ŠĀUBU GADĪJUMĀ VIENMĒR NOMAINIET ŠĻŪTENI.
2.	Pievienojiet visas sastāvdaļas un pārbaudiet visas funkcijas.	• Visiem produktiem jāveic vismaz divi pilni cikli.	



NEIZMANTOJIET BOJĀTAS ŠĻŪTENES, NEPAKĻAUJIETIES PĀRĀK RISKU! NOLIETOTAS VAI BOJĀTAS ŠĻŪTENES VAR IZRAISĪT NOPIETNUS TRAUMAS UN/ VAI BOJĀJUMUS RESQTEC SISTĒMAI UN CITAI ĪPAŠUMAM.

6.3 IKGADĒJĀ APKOPE



DAUDZUS GADU DROŠA LIETOŠANA TIEK GARANTĒTA, JA PRODUKTS TIEK PAREIZI KOPTS UN APKOPTS.

ŠAJĀ NOLŪKĀ PRODUKTS IR JĀPĀRBAUDA VISMĀZ REIZI GADĀ. TO JĀVEIC SERVISA TEHNISKAJAM, KAS IR APMĀCĪTS REQTEC UN KURAM IR NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI UN TESTĒŠANAS IEKĀRTAS.

Jūs, lietotājs, varat arī pats veikt apkopi. Jūsu drošības un produkta atbildības kontekstā ir nepieciešams vispirms iziet atbilstošu apmācību. Jūsu izplatītājs/piegādātājs var sniegt jums padomu par šo jautājumu un/vai veikt ikgadējo apkopi saskaņā ar līgumu. pamatu, ja vēlaties.



GLĀBŠANAS OPERĀCIJU LAIKĀ NEKAD NEDRĪKST IZMANTOT STRUKTURĀLI BOJĀTU UN/VAI SALAUCĪTU APRĪKOJUMU. TAS VAR IZRAISĪT ĻOTI BĪSTAMAS UN POTENCIĀLI KAITĪGAS SITUĀCIJAS. NEMĒĢINIET!

Ja tiek atklāti konstrukcijas bojājumi un/vai salauzta iekārta vai detaļas, nekavējoties sazinieties ar izplatītāju/piegādātāju vai ražotāju.



NERemontējiet bojātu aprīkojumu un/vai tā detaļas. Vienmēr sazinieties ar savu izplatītāju/piegādātāju vai ražotāju.

Iekārtu un/vai detaļu remonts izraisa garantijas termiņa beigām. Vienmēr sazinieties ar izplatītāju/piegādātāju vai ražotāju, ja tiek atklātas bojātas detaļas un/vai aprīkojums. Bojātu aprīkojumu un/vai detaļas var nosūtīt uz sertificētiem servisa centriem.

6.4 IETEICAMĀ UZGLABĀŠANA

Visiem hidrauliskajiem instrumentiem ir spēkā šādi uzglabāšanas ieteikumi:

- Neievelciet instrumenta virzuli pilnībā, pretējā gadījumā var rasties pārmērīgs spiediens. Pilnībā ievielciet virzuli, pēc tam pagariniet to apmēram 0,5 cm / 0,2 collas.
- Pārļiecinieties, ka iekārtās nav spiediena
- Ja nepieciešams, uz ķīļveida asmeņiem uzklājiet pretkorozijas slāni, kā aprakstīts 6.1. nodaļā.
- Sargāt no tiešiem saules stariem.
- Uzglabājiet aprīkojumu sausā, labi vēdināmā vietā:

Ieteicamais uzglabāšanas temperatūras diapazons	10 °C–30 °C / 50 F–86 F
Ieteicamais uzglabāšanas relatīvais mitrums	0–60 %

6.5 EKSPLUATĀCIJAS IZŅEMŠANA UN PĀRSTRĀDE

Dažādās detaļas var izmantot atkārtoti to kalpošanas laika beigās. Savāciet hidraulisko eļļu un utilizējiet to atsevišķi. Skatiet produktam pievienoto drošības datu lapu (MSDS) un/vai ievērojiet vietējos noteikumus par utilizāciju.

Izstrādājumi ir izgatavoti no tērauda, alumīnija, neoprēna (blīvējumi) un plastmasas. Produkts nesatur nekādas spiedienam pakļautas sastāvdaļas. Lai iegūtu plašāku informāciju par pārstrādi, sazinieties ar savu piegādātāju.

7. PROBLĒMU NOVĒRŠANA



JA, LIETOJOT PROBLĒMAS, RODAS KĀDAS, LŪDZU, IZMANTOJIET ŠO TABULU:

Simptoms	Risinājums
Savienotājus nevar pievienot produktam.	Izmantojiet spiediena samazināšanas pogu. Sīkāku informāciju skatiet 4.10. nodaļā.
Produkts ir pievienots barošanas blokam, bet virzulis neizvirzās un neievelkas.	- Pārliecinieties, vai produkts ir pareizi pievienots barošanas blokam. - Pārliecinieties, vai ir atvērti pareizie vārsti uz barošanas bloka. - Pārliecinieties, ka barošanas blokā ir pietiekami daudz hidrauliskās eļļas un benzīna. vienība.



JA NEVARAT ATRAST RADĪJUŠOS PROBLĒMU VAI JA PIEDĀVĀTAIS RISINĀJUMS NEATRISINĀJA PROBLĒMU, NEKAVĒJOTIES PĀRTRAUCIET PRODUKTA LIETOŠANU UN SAZIŅIETIES AR CERTIFICĒTU IZPLATĪTĀJU/PIEGĀDĀTĀJU VAI AR KĀDU NO RESQTEC BIROJIEM.

8. GARANTĪJA

RESQTEC piedāvā divu gadu garantiju, iegādājoties šo produktu. Lai pagarinātu garantiju vai iegūtu informāciju par RESQTEC servisa programmu, lūdzu, sazinieties ar savu RESQTEC izplatītāju/piegādātāju.



GARANTĪJA IR SPĒKĀ TIKAI TAD, JA IR SAPROTTI UN IEVĒROTI NOTEIKUMI UN IEROBEŽOJUMI, KAS APRAKSTĪTI LIETOTĀJA ROKASGRĀMATĀ, UN JA APKOPI, KĀ IETEIKTS LIETOTĀJA ROKASGRĀMATĀ, VEIC PILNVAROTS RESQTEC TEHNISKAIS SPECIĀLISTS. NEKĀDU NO PIEMĒROJAMO NOTEIKUMU UN IEROBEŽOJUMU, KAS APRAKSTĪTI LIETOTĀJA ROKASGRĀMATĀ, NEŅĒMOT VĒRĀ LIETOTĀJA ROKASGRĀMATĀ, NEŅĒMOT VĒRĀ, GARANTĪJA TIKS ANULĒTA.

9. ATKLĀŠANA

Visas tiesības aizsargātas. Nevienu šīs publikācijas daļu nedrīkst reproducēt bez iepriekšējas RESQTEC rakstiskas piekrišanas.

Visa šeit sniegtā informācija ir rūpīgi apkopota un pārbaudīta. Tomēr mēs neuzņemamies atbildību par iespējamām kļūdām vai nepilnībām.

RESQTEC var jebkurā laikā bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt vai pārveidot iekārtas daļas. Šajā rokasgrāmatā var būt kļūdas, pārskatīšana un tehniskas izmaiņas. Lai iegūtu detalizētu informāciju un tā kā mēs pastāvīgi uzlabojam savu aprīkojumu, lūdzu, skatiet jaunāko specifikāciju lapu.

Šī rokasgrāmata ir balstīta tikai uz pašreizējiem ražošanas modeļiem un attiecas tikai uz tiem. RESQTEC neuzņemas nekādu atbildību par jebkādiem bojājumiem un/vai traumām, kas radušās, lietojot šo rokasgrāmatu saistībā ar jebkuru piegādāto vai varētu tikt piegādāto aprīkojumu. Lai iegūtu papildu informāciju par rokasgrāmatas lietošanu vai RESQTEC aprīkojuma apkopi vai remontu, lūdzu, sazinieties ar RESQTEC izplatītāju/piegādātāju vai oficiāli pilnvarotu izplatītāju/piegādātāju. Maksimāli

Šīs rokasgrāmatas sagatavošanā un precizitātē ir pievērsta liela uzmanība. Tomēr RESQTEC neuzņemas atbildību par kļūdām, nepilnībām vai izrietošām saistībām, kas radušās tās lietošanas laikā.

10. KONTAKTI

ADRESES RESQTEC BIROJI

EIROPAS BIROJS

Meer en Duin 82
2163 HC Lisse,
Niederlande.
Tālrunis +31 (0)252 419002
Fakss +31 (0)252 411794

ASV BIROJS

Forge Way 300, 2. suite,
Rokaveja, Ņūdžersija,
07866.
Tālrunis: +1 973 627 4646
Fakss: +1 973 627 4622

Āzijas birojs

Lot 5, Jalan Delima 1/1 Subang
Hi-Tech Industrial Park
47500 Selangora, Malaizija.
Tālrunis +603 5621 5298
Fakss +603 5621 2895

ĶĪNAS BIROJS

RESQTEC ZUMRO FUZHOU BIROJS

409. istaba, 4. stāvs, 2. ēka,
Nr. 73 Janči ceļš,
Kanšanas rajons, Fudžou,
Fudžiana, Ķīna.
Tālrunis +86 591-87871866
Fakss +86 591-87871866

E- pasts.info@resqtec.com

Es [apmekleju www.resqtec.com](http://apmekleju.www.resqtec.com)

RESQTEC Zumro BV

Meer en Duin 82 2163 HC Lisse, Nederlande

Telrunis +31 (0)252 419002 Fakss +31 (0)252 411794 E- pasts info@resqtec.com

RESQTEC®